



So erreichen Sie uns im Werk Hamburg

Von der A1 kommend

- Abfahrt HH-Stillhorn
- Rechts abbiegen, auf der Kornweide geradeaus fahren
- An der nächsten Kreuzung (Bushaltestelle rechts, Tankstelle links) rechts abbiegen in die Georg-Wilhelm-Straße
- Geradeaus fahren bis zur nächsten großen Kreuzung (Park rechts) links abbiegen in „Bei der Wollkämmerei“

Von der Wilhelmsburger Reichsstraße B4/75 aus

- Ausfahrt Richtung Hamburg-Wilhelmsburg
- Rechts abbiegen auf Thielenstrasse
- Links abbiegen auf Dratelnstrasse
- Rechts abbiegen auf Mengestrasse
- Geradeaus fahren über die nächste große Kreuzung (Straßenname: Bei der Wollkämmerei)

Vom Flughafen Hamburg-Fuhlsbüttel

- Richtung City-Nord, dann Richtung Neue Elbbrücken auf die A255 Richtung Bremen / Hannover, rechte Spur halten
- Nach 1 km abfahren zur A252 – Richtung HH-Wilhelmsburg
- Ausfahrt Richtung Hamburg-Wilhelmsburg
- Rechts abbiegen auf Thielenstrasse
- Links abbiegen auf Dratelnstrasse
- Rechts abbiegen auf Mengestrasse
- Geradeaus fahren über die nächste große Kreuzung (Straßenname: Bei der Wollkämmerei)

Danach aus allen Richtungen

- Nach 300 m links abbiegen in die Schmidts Breite
- Nach 100 m rechts abbiegen in die Schluisgrove
- Nach 100 m, kurz vor dem Bahnübergang, erreichen Sie rechts die Zufahrt zum Haupteingang von Haltermann Carless. Bitte beim Sicherheitsdienst melden



**Willkommen
in Hamburg**



	Verhalten bei Alarm	Feuer- und Explosionsgefahr	Höchstgeschwindigkeit	Rauchen verboten	Alkohol verboten	Fotografieren verboten	Nutzung von Mobiltelefonen verboten	Zutrittsverbot für unberechtigte Personen	unerlaubtes Benutzen von Einrichtungen bzw. Anlagen verboten	Pflicht zum Tragen von Schutzhelm und Schutzbrille	Bei Be- und Entladung vorhandene Sicherheitseinrichtungen nutzen
GB	In case of alarm	Risk of fire and explosion	Maximum Speed	No smoking	No alcohol	No use of cameras	No use of mobile phones	No admittance except on business	It is not allowed to operate the loading facilities and equipment	Safety helmets and goggles must be worn	Use the safety system provided when loading and unloading
F	Comportement en cas d'alarme	Risque de feu et d'explosion	Vitesse maximale	Interdiction de fumer	Boissons alcoo-liqués interdites	Interdiction de photographier	Interdiction d'utiliser un téléphone mobile	Accès interdit aux personnes non autorisées	L'utilisation intempestive de dispositifs et d'installations est interdite	Obligation de porter casque et lunettes de protection	Utiliser le dispositif de sécurité en place pour charger et décharger
I	Come comportarsi in caso d'allarme	Pericolo d'incendio e d'esplosione	Velocità massima	Vietato fumare	Vietato consumare dell'alcool	Vietato fotografare	Proibito l'uso di telefonini	Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori	È vietato l'uso non autorizzato delle attrezzature o degli impianti	Obbligo di portare occhiali e casco protettivo	Utilizzare i dispositivi di sicurezza esistenti per il carico e lo scarico
ES	En caso de alarma	Peligro de fuego y explosión	Velocidad máxima	Prohibido fumar	Prohibido usar bebidas alcohólicas	Prohibido usar cámaras fotográficas	Prohibido el uso de teléfono móvil	Prohibida la entrada a personas no autorizadas	No se permite la operación de dispositivos y equipos	Obligatorio usar casco y lentes de seguridad	Use los sistemas de seguridad suministrados durante las operaciones de carga y descarga
DK	I tilfælde af alarm	Brandfare og eksplosionsfare	Maksimumhastighed	Rygning forbudt	Alkohol forbudt	Fotografering forbudt	Anvendelse af mobiltelefoner forbudt	Adgang forbudt for uvedkommende	Ikke-tilladt brug af anlæg og anordninger forbudt	Pligt til brug af sikkerhedshjelm og -briller	Brug sikkerhedsudstyret ved påog aflæsning
PL	Zachowanie podczas alarmu	Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji	Prędkość maksymalna	Zakaz palenia tytoniu	Zakaz spożywania alkoholu	Zakaz fotografowania	Używanie telefonów komórkowych zabronione	Zakaz wstępu osobom nieupoważnionym	Korzystanie bez zezwolenia z urządzeń załadowniczych i wyposażenia technicznego jest zabronione	Przy za-i wyładunku korzystać z istniejących zabezpieczeń	Przy za-i wyładunku korzystać z istniejących zabezpieczeń
CZ	Chování při poplachu	Nebezpečí požáru a výbuchu	Maximální rychlost	Zákaz kouření	Zákaz alkoholu	Zákaz fotografování	Používání mobilních telefonů je zakázáno	Nepovoláným vstup zakázán	Nedovolené používání vybavení resp. zařízení zakázáno	Povinnost nošení ochranné přilby a ochranných brýlí	Při nakládání použijte bezpečnostní zařízení
HU	Vészhelyzet esetén	Tűz – és robbanás veszély	Sebességkorlátozás	Dohányozni tilos	Alkoholt fogyasztani tilos	Fényképezni tilos	Mobiltelefonok használata tilos	Illetéktelefonoknak tilos a belépés	Gépek és berendezések engedély nélküli használata tilos	Védősisak és védőszemüveg használata kötelező	Rakodás alatt védőfelszerelés használata kötelező
GR	Συμπεριφορά σε περίπτωση συναγερμού	Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης	Μέγιστη ταχύτητα	Απαγορεύεται το κάπνισμα	Απαγορεύονται τα αλκοολούχα ποτά	Απαγορεύεται η φωτογράφιση	Απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων	Απαγορεύεται η είσοδος σε μη αρμόδια άτομα	Απαγορεύεται η χρήση των εγκαταστάσεων και των συστημάτων χωρίς άδεια	Υποχρέωση χρήσης προστατευτικού κράνους και προστατευτικών γυαλιών	Κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση να χρησιμοποιείται τις διατάξεις ασφαλείας
TR	Alarm durumunda yapılması gerekenler	Yangın ve patlama tehlikesi	Azami hız	Sigara içmek yasaktır	Alkol yasaktır	Fotoğraf çekmek yasaktır	Cep telefonu kullanmak yasaktır	Yetkisiz kişiler giremez	Tertibat ve tesislerin izinsiz kullanımı yasaktır	Kask ve koruyucu gözlük takılması mecburidir	Yükleme ve boşaltma işlemlerinde mevcut koruyucu tertibatlar kullanılmalıdır
RUS	Поведение при тревоге	Опасность пожара и взрыва	Максимальная скорость	Курить запрещено	Распитие спиртных напитков запрещено	Фотографировать запрещено	Использование мобильных телефонов запрещено	Посторонним вход воспрещён	Использование устройств либо установок без разрешения запрещено	Обязательно носить защитную каску и защитные очки	При загрузке и разгрузке использовать предохранительные устройства